

14. Тер-Минасова С. Г. Семантика функциональных стилей и оптимизация преподавания иностранных языков / Светлана Григорьевна Тер-Минасова. — М. : Изд-во Московского ун-та, 1986. — 152 с.
15. Турчин В. В. Прагматика наукового терміна : [монографія] / Володимир Васильович Турчин. — Івано-Франківськ : Факел, 2004. — 227 с.
16. Черемисина Н. В. Принцип экономии в лингвистике и в русской лингводидактике / Н. В. Черемисина // Теория и практика лингвистического описания русского языка в учебных целях : [сб. научн. труд. / отв. ред. Н. М. Шанский]. — М. : Изд-во АПН СССР, 1982. — С. 3—25.

УДК 378.147:811.161.2

*Берестова А. А.*

**Національний фармацевтичний університет, м. Харків**  
**МОВНІ ДИСЦИПЛІНИ У ВИЩІ ЯК ЗАСІБ**  
**ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНОЇ МОВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА**  
**НАЦІОНАЛЬНОЇ САМОСВІДОМОСТІ СТУДЕНТІВ**

*Реформування вищої освіти в Україні спрямовано на всебічний і гармонійний розвиток особистості. У роботі порушена проблема формування мовної компетентності та національної свідомості в здобувачів вищої освіти.*

***Ключові слова:** мовна компетентність, сучасність, професійне спрямування, українська мова.*

*The reform of higher education in Ukraine is aimed at a comprehensive and harmonious development of a person. In the work, we are raising the problem of forming language competence and national consciousness among the students of higher education.*

***Key words:** language competence, modernity, professional use, the Ukrainian language.*

Нині тривають процеси реформування освітнього простору. В умовах орієнтації вищої освіти на всебічний і гармонійний розвиток особистості, посилення зв'язку змісту навчання з обраною професією особливого значення для формування мовленнєвої компетентності студентів набуває вдосконалення змісту вищої освіти. Такий розвиток гарантує мовна освіта, яка охоплює всі етапи навчання людини, оскільки мова втілює менталітет нації і є гарантом національного та державного самозбереження. Нині володіння українською мовою є цілком мотивованим, оскільки загальний розвиток особистості визначається якісним рівнем її мовленнєвої культури, яка надалі проявиться в професійній діяльності.

Метою мовного навчання у вищій є свідоме практичне оволодіння нормами української літературної мови як системи систем та у формуванні інтелектуально розвиненої, морально досконалої, національно свідомої, духовно багатой мовної особистості, яка вільно володіє виражальними засобами сучасної української літературної мови, її стилями, жанрами в усіх видах мовленнєвої діяльності, готова до подальшого професійно-орієнтованого навчання, спроможна самостійно визначити цілі самоосвіти та діяльнісно їх реалізувати.

Компетентнісна модель навчання мовних дисциплін [2, с. 269] нині набуває суспільної значущості, а тому потребує глибокого осмислення й широкого розгляду пов'язаних із нею питань. На нашу думку, мовний курс у нефілологічному закладі має бути спрямований на формування мовної і мовленнєвої компетенції та орієнтуватися на специфіку майбутньої спеціальності

студента, акцентувати увагу на професійному спілкуванні, опрацюванні професійної лексики. Знання термінологічної лексики має велике значення для науково-виробничої комунікації, сприяючи її інтелектуалізації та підвищуючи культурний рівень майбутньої української національно свідомої інтелігенції. Таким чином, опанування здобувачами вищої освіти курсу “Українська мова (за професійним спрямуванням)” дозволить не лише підтримати наявні українськомовні тенденції в навчально-професійному спілкуванні, а й сприятиме засвоєнню оптимальних способів оперування мовою як знаряддям досягнення успіху в професійній сфері.

Діяльнісні компетенції [1, с.19] визначають розвиток мисленневих здібностей, уміння володіти методами пізнавальної і творчої діяльності — без належного рівня яких безпідставно говорити про розвиток і загальних, і професійних компетенцій узагалі, відтак навряд чи доцільно виділяти ці компетенції як власне предметні. Отже, компетентнісний підхід до навчання мовного курсу орієнтує викладача на використання перспективних технологій, на добір ефективних методів формування національно свідомої компетентної мовної та національно свідомої особистості.

#### ЛІТЕРАТУРА

1. Кучерук О. Уміння - передусім. Компетентнісний підхід до формування національно-мовної особистості // Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2008. – №10. – С. 18 – 24.
2. Шутак Л. Б. Формування професійної мовної кваліфікації майбутнього лікаря: компетентісно-методологічний підхід / Л. Б. Шутак // Матеріали ІІ Всеукраїнської науково-практичної конференції за міжнародною участю. – Х. : НФаУ, 2018. – С. 268 – 269.

УДК 37.881.116.1 – 064.16

*Бицко Н. І.*

**Вищий державний навчальний заклад України  
«Буковинський державний медичний університет», м. Чернівці  
ОСОБЛИВОСТІ ОРГАНІЗАЦІЇ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ З ДИСЦИПЛІНИ  
«ЛАТИНСЬКА МОВА ТА ОСНОВИ ФАРМАЦЕВТИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ»  
ДЛЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ-МЕДИКІВ**

*Статтю присвячено особливостям проведення практичних і семінарських занять для іноземних студентів І курсу з дисципліни «Латинська мова та основи фармацевтичної термінології» із залученням навчального посібника «Основи латинської граматики, анатомічної та фармацевтичної термінології» (2017р., м. Чернівці), розробленого викладачами кафедри іноземних мов Буковинського державного медичного університету. Посібник адаптовано до практичних занять для іноземних студентів згідно зі стандартами освіти в тісній інтеграції з базовими доклінічними та клінічними дисциплінами відповідно до вимог програм з курсу «Латинська мова та основи медичної термінології», що вивчається у вищих медичних навчальних закладах України. Автор аналізує зміст і структуру посібника, що дозволяє виокремити його переваги щодо формування вмінь та навичок засвоєння латинської мови в іноземного студента.*

**Ключові слова:** анатомічний латинський термін, фармацевтичний латинський термін, клінічні терміни, комплекс лексико-граматичних завдань, тестовий контроль.

## ЗМІСТ

<i>Ждан В. М., Дворник В. М., Білаш С. М., Беляєва О. М.</i> Запровадження симуляційних технологій у вищу медичну освіту як один із факторів підвищення рівня практичної підготовки майбутніх лікарів.....	3
<i>Беляєва О. М.</i> Вимоги до особистості лікаря у творчій спадщині Гіппократа і Д. С. Самойловича.....	7
<i>Беляєва О. М., Гончарова Є. Є.</i> Взаємодія викладача і студентів у процесі консультивання стосовно навчання професійно-орієнтованого іншомовного мовлення.....	10
<i>Беляєва О. М., Пісоцька О. О., Синиця В. Г.</i> Латиномовні включення як інтегральна характеристика писемних наукових текстів.....	13
<i>Берестова А. А.</i> Мовні дисципліни у вищій як засіб формування професійної мовної компетентності та національної самосвідомості студентів.....	17
<i>Бицко Н. І.</i> Особливості організації практичних занять з дисципліни «Латинська мова та основи фармацевтичної термінології» для іноземних студентів-медиків.....	18
<i>Бичко М. В.</i> Динаміка рефлексії як професійно значущої якості майбутнього лікаря.....	23
<i>Буря Л. В., Калюжка О. О., Білоконь С. О., Прилуцький О. К., Вахненко А. В.</i> Інноваційні моделі навчання іноземних студентів у вищих навчальних закладах України.....	28
<i>Волкова Г. К.</i> Формування англійської професійної компетенції як основи професіоналізму сучасного стоматолога.....	29
<i>Волощук І. П., Лазарьонк А. О.</i> Мовні засоби реалізації концепту «АМЕРИКА» в історичній динаміці.....	33
<i>Navrylieva K. H., Lysanets Yu. V.</i> Using the “FutureLearn” Digital Platform in Medical Education: The Benefits of Blended Learning.....	40
<i>Гаєвська М. Ю.</i> Дистанційні форми навчання при викладанні дисципліни «Дерматологія, венерологія» студентам зі спеціальності «Педіатрія».....	43
<i>Гандзюк О. М., Гандзюк Б. В.</i> Семантико-морфологічна специфіка неузгодженого означення в перекладі роману Елізи Ожешко «Над Німаном».....	45
<i>Гасюк Н. І.</i> Психолого-педагогічні аспекти формування готовності майбутніх лікарів до професійної діяльності.....	50
<i>Глобина Л. В.</i> Синсемантичность как специфический признак партитивного значения.....	54
<i>Голікова О. М.</i> Політика російського уряду з мовного питання в польських вишах у ХІХ — на початку ХХ ст.....	60
<i>Голуб Н. М., Перлова В. В.</i> Етичні та теоретико-практичні аспекти питання підготовки вчителів початкової школи до роботи з дітьми зі стійкими труднощами в навчанні рідної та іноземної мови.....	65
<i>Гончарова Н. А., Антонюк-Пруто М. Г., Круглик Н. А.</i> О структуре и содержании словаря латиноязычных афоризмов для студентов медицинских вузов.....	71
<i>Гриньова М. В., Варданян А. О.</i> Теоретичний аналіз компетентності як ключового поняття педагогіки.....	76
<i>Гуцол М. І.</i> Сучасні методи контролю самостійної роботи студентів.....	79
<i>Дубровська І. Б.</i> Використання ізографічної наочності для формування	

іншомовної комунікативної компетенції (на прикладі викладання німецької мови).....	83
<i>Ерёмкина Г. Г.</i> К вопросу аннотирования иноязычной медицинской лексики.....	86
<i>Застріжна Л. В.</i> Лексико-семантичні та структурно-граматичні особливості англійської медичної термінології.....	87
<i>Зюзіна Л. С., Цвіренко С. М., Козакевич В. К., Фесенко М. Є.</i> Комунікативна толерантність як важлива складова професійної успішності майбутніх педіатрів.....	92
<i>Кайдалова Л. Г., Науменко Н. В.</i> Особистісно-орієнтована технологія навчання в підготовці фахівців фармацевтичних і медичних спеціальностей... ..	95
<i>Капитула Л. С.</i> Семантическая соотнесенность клинических терминов со значением «разрез», «рассечение», «вскрытие» в русском и латинском языках.....	99
<i>Карлова Т. Є., Рашиді Б. Р.</i> Онтологія подібності: лінгвальний вимір анатомічної термінології.....	104
<i>Качан Б. М.</i> Лінгвопрагматичні та стилістичні особливості психологічного німецькомовного дискурсу.....	108
<i>Кірик Т. В.</i> Про можливі наслідки використання штучного інтелекту в медичній практиці.....	112
<i>Количева Н. Л., Поліщук Н. М., Жеребятьєв О. С., Неруш А. В.</i> Досвід використання методу Case Studies на кафедрі мікробіології, вірусології та імунології Запорізького державного медичного університету.....	115
<i>Корнева С. Є.</i> Мовні засоби відображення цінностей в українських народних казках.....	118
<i>Корольова Н. О.</i> Лексичне вираження концепту ORDNUNG у творчості Томаса Манна (на матеріалі роману “Доктор Фаустус”).....	123
<i>Корсак К. В., Ляшенко Л. Н.</i> Объяснение успеха индоевропейских языков на основе новых терминов: нооистория, Большое Триполье, туча тегов и пенепплены.....	129
<i>Костенко В. Г., Сологор І. М.</i> Особливості метафоризації термінів медицини в публіцистиці О. Забужко.....	134
<i>Кузнецов О. А.</i> Філософія як складова формування світогляду та духовності студентської молоді.....	141
<i>Кузнецова Е. Л.</i> Латинские фитонимы, характеризующие лекарственные растения по форме.....	147
<i>Ленська С. В.</i> Компетентнісний підхід до викладання української літератури в медичному коледжі.....	150
<i>Лещенко Т. О., Юфименко В. Г.</i> Редагування медичних наукових текстів – невід’ємна компетенція мовної підготовки лікаря.....	155
<i>Lysanets Yu. V., Havrylieva K. H.</i> Mastering the Principles of Academic Writing in English: The “Researcher Connect” Experience.....	160
<i>Лисенко Н. О., Литвиненко О. О.</i> Дистанційна підтримка самостійної роботи студентів-іноземців.....	163
<i>Литовская А. В.</i> Раздел «Клиническая терминология» в курсе латинского языка и медицинской терминологии: проблемы и вызовы при работе с англоязычными студентами.....	167
<i>Лукаш Ю. М., Гришина О. С.</i> Особливості репрезентації українською	

мовою англомовних епонімічних термінологічних одиниць у неврологічній галузі медицини.....	172
<i>Манюк Л. В., Кучумова Н. В.</i> Досвід застосування електронних соціальних мереж у медичних вишах.....	175
<i>Мелащенко М. П., Ефендієва С. М., Протовень О. П.</i> Формування навичок читання студентів-медиків на заняттях з англійської мови в системі сучасних освітніх інновацій.....	180
<i>Минченко Н. С.</i> К вопросу о лингвокультурологии в процессе обучения и коммуникации.....	183
<i>Мірошниченко О. М.</i> Психолого-педагогічні аспекти формування психічної складової здоров'я молодших школярів.....	184
<i>Михайлюк Г. Т., Гайдаєнко О. Ф., Ратова В. Р.</i> Сучасна терміносфера фармацевтичної галузі: семантичні та етимологічні аспекти формування і функціонування.....	189
<i>Morokhovets H. Yu., Purdenko T. Y., Ostrovska L. Y., Lysanets Yu. V.</i> Evidence-Based Medicine as a Modern Methodology of Healthcare.....	194
<i>Morska L.</i> Issues on the Structure of Political Speeches.....	197
<i>Наместюк С. В., Зазуля І. В.</i> Чортова дюжина героїв та проблемно-тематична особливість булгаківських продовжень.....	199
<i>Ніколаєва Н. М., Роженко І. В.</i> Про деякі підходи до визначення поняття «культура» .....	207
<i>Nowakowski P. T.</i> Criteria for assessment of ethical conduct of academics.....	210
<i>Adesoji A. Oni, Arinola Agness Aguda-Oluwo.</i> Effect of Domestic Violence on the Social Orientation and Academic Performance of Secondary Students in Nigeria.....	219
<i>Pavelyeva A. K., Lysanets Yu. V.</i> Style and Narration in Epic Fantasy: Tradition and Subversion.....	231
<i>Павленко І. О.</i> Типологічні особливості англомовного спортивного дискурсу.....	234
<i>Палєнка О. Є., Силенко Г. Я., Кривчун А. М.</i> Психолого-педагогічні засади формування майбутнього фахівця у вищих медичних навчальних закладах..	240
<i>Пікуль К. В., Ільченко В. І., Бобирьова Л. Є., Муравльова О. В., Дворник І. Л.</i> Роль інноваційних технологій у роботі викладача вищого медичного закладу на сучасному етапі.....	245
<i>Полянська В. П., Звягольська І. М., Гончарова О. О., Яцкевич М. Г.</i> Шляхи формування інформаційних компетентностей у студентів на кафедрі мікробіології, вірусології та імунології.....	249
<i>Потяженко М. М., Люлька Н. О., Кітура О. Є., Настрога Т. В., Соколюк Н. В.</i> Післядипломна підготовка лікарів-інтернів медицини невідкладних станів у контексті безперервної освіти.....	253
<i>Похилько В. І., Ставицька Н. П., Ющенко Ю. П., Климач Т. М.</i> Особливості психологічної та соціальної адаптації студентів груп нового набору ВДНЗУ «УМСА».....	258
<i>Рак О. М.</i> Цифрова педагогіка як дієвий інструмент у вивченні іноземних мов студентами медичних закладів.....	267
<i>Robinson A., Lysanets Yu., Bieljaieva O.</i> Implementation of the Integrative Approach to Teaching Medical English for Academic Purposes.....	273
<i>Саричев Л. П., Сухомлин С. А., Супруненко С. М., Саричев Я. В.,</i>	

<i>Панасенко С. М.</i> Проблеми та шляхи їх розв'язання в підготовці лікарів-урологів.....	281
<i>Селіхова Л. Г., Лавренко А. В., Борзих О. А., Дігтяр Н. І., Герасименко Н. Д., Кайдашев І. П.</i> Упровадження інноваційних технологій у процес гуманітарної, соціально-економічної, природничо-наукової, професійної та практичної підготовки майбутніх лікарів.....	286
<i>Сидоренко О. В., Пряхін О. Р., Денисенко О. М.</i> Дистанційна складова змісту освіти як чинник оптимізації навчального процесу студентів заочної форми навчання.....	290
<i>Синенко О. А.</i> Мотивування студентів до навчання як основа педагогічного процесу.....	293
<i>Синицька А. М., Остапюк Л. І., Дзевульська І. В., Тимошенко І. О.</i> Роль інтернативних методів навчання в реалізації компетентнісного підходу на кафедрі анатомії людини.....	295
<i>Скуратова Т. Ф.</i> Полисемия в клинической терминологии.....	302
<i>Сліпченко Л. Б.</i> Психолінгвістичні, лінгвістичні та культурологічні особливості англійської ділової комунікації в процесі навчання студентів готельно-ресторанної справи і туристичного бізнесу.....	303
<i>Смаглюк Л. В., Трофименко М. В.</i> Удосконалення практичної підготовки майбутніх лікарів-стоматологів шляхом використання професійних алгоритмів.....	308
<i>Содомора П. А.</i> Позначення і семантика в перекладі термінології.....	311
<i>Sonnyk S., Lukashuk N., Sonnyk I.</i> Language Peculiarities of Junot Diaz's Works.....	316
<i>Таран З. М., Грищенко Л. І.</i> Виховання гармонійно розвиненої особистості – основне завдання вищої школи.....	323
<i>Тарашевська Ю. Є., Шиян Є. Г.</i> Мовленнєва реабілітація пацієнтів зі знімними пластинковими протезами.....	326
<i>Треумова С. І., Петров Є. Є., Бурмак Ю. Г., Іваницька Т. А., Борисова З. О.</i> Психолого-педагогічні засади формування майбутнього фахівця з вищою освітою.....	332
<i>Уваркіна О. В.</i> Педагогічна спадщина факультету підвищення кваліфікації викладачів НМАПО імені П. Л. Шупика: історія і сьогодення.....	337
<i>Уліцька О. М., Безродня Т. І., Бабічева С. М., Бесараб В. І.</i> Філософія і освіта на сучасному етапі розвитку українського суспільства.....	342
<i>Фастовець М. М., Калюжска О. О., Артёмова Н. С., Гасюк Н. І., Жук Л. А.</i> Психологічні аспекти формування професіоналізму у вищій медичній школі.....	348
<i>Федчишин Н. О., Горпініч Т. І., Кліщ Г. І., Єлагіна Н. І.</i> Концепція оцінки якості вищої освіти в країнах заходу та Україні.....	351
<i>Філат Т. В., Сербіненко Л. М., Сидора М. Ю., Запорожець О. С.</i> Методичні аспекти роботи зі студентами залежно від національності.....	354
<i>Франчук А. О., Потапюк Л. М.</i> 3D-тури як засіб візуалізації навчальної інформації.....	358
<i>Хорошилова Ю. О., Грачова І. В.</i> Навчання у співпраці та роль викладача у формуванні автономної діяльності студентів на заняттях з іноземної мови...	362
<i>Цвіренко С. М., Похилько В. І., Ковальова О. М., Жук Л. А.,</i>	

<b>Соловйова Г. О.</b> Використання методики кейсів у медичному ВНЗ.....	367
<b>Цисык А. З.</b> К вопросу об ударении в латинских медицинских терминах, созданных на основе греческой лексики и ее словообразовательных элементов.....	368
<b>Цисык А. З.</b> О месте и содержании темы «Предлоги» в структуре учебного материала курса латинского языка медицинского вуза.....	374
<b>Цисык А. З. , Конопелько Г. Е.</b> Из опыта работы над словарем греческих лексических элементов в современной международной анатомической терминологии.....	380
<b>Чайковська Н. М., Стегніцька Л. В.</b> Способи семантизації при вивченні фахової лексики.....	387
<b>Чуприна К. С.</b> Особенности розвитку початкової жіночої освіти Полтавської губернії (XIX – початку XX ст.).....	390
<b>Шалаева В. С., Качинский В. С.</b> Об аксиологическом компоненте коммуникативных умений иностранных студентов.....	394
<b>Шуневич Б. І.</b> Аналіз зв'язків між словами англomовних багатокomпонентних термінів із робототехніки.....	399
<b>Ядченко Е. И., Карабан Д. Г.</b> Zollkrieg als Instrument der Außenhandelspolitik zwischen den Staaten: Geschichte und Gegenwart.....	403